

## *Murder in the Cathedral*における コーラスとトマス・ベケットの二重描写

古賀元章\*

### The Double Descriptions of Chorus and Thomas Becket in *Murder in the Cathedral*

Motoaki Koga\*

In his poetic drama, *Murder in the Cathedral* (1935), T. S. Eliot carefully wrote the chorus and cast Thomas Becket as hero. This paper considers how the chorus and Becket are described.

The chorus, which is constituted of the poor women of Canterbury, England, indicates that they can overcome the monotony of life and win spiritual rebirth. The chorus also tries to make the audience empathize with it. The life and death of the poetic drama's hero is modeled after that of Thomas à Becket, Archbishop of Canterbury from 1162 till his martyrdom in 1170. In the poetic drama, this martyrdom of the hero causes the poor women to realize their spiritual rebirth, and at the same time, the audience comes to see what is essential in everyday life: God's mercy.

Moreover, the description of the chorus represents Eliot's own spiritual rebirth, and the description of Becket shows Eliot's deep gratitude to his parents, Henry Ware Eliot, Sr. and Charlotte Champe Eliot, for their unchanging love.

#### はじめに

T. S. Eliot は1934年に、イギリスのロンドンの教会建設資金のために野外劇 *The Rock* を発表した。この野外劇は観客に好評であった。観客の一人であったチチェスター主教 George Bell はエリオットに、カンタベリー祝祭記念のための宗教的詩劇を依頼した。エリオットはこの依頼に同意して、1170年にカンタベリー大聖堂で殉教した大司教 Thomas à Becket を主人公<sup>1</sup>とする *Murder in the Cathedral* の執筆に取りかかった。この詩劇は1935年に脱稿され、同年に上演された。その上演は大成功であった。

エリオットは1934年7月25日に Rupert Doone に宛てた手紙の中で、"If I write the play I have in mind, it

would require a chorus, and my recent experience warns me that choruses need long and arduous training..." (qtd. in Browne 39) と書いている。ここで触れられている劇は、ブラウンが推察するように (39), *Murder in the Cathedral* を指していると言える。また、評論 "The Aims of Poetic Drama" (1949) の中でこの詩劇に言及して、エリオットは "I wanted to concentrate on the death and martyrdom." (11) と述べている。この発言から、彼はベケットの殉教を重視している。したがって、われわれは *Murder in the Cathedral* を評価しようとするとき、コーラスとベケットの描写に注意を払うべきであろう。

ところで、エリオットは1935年に "Burnt Norton" という詩を世に出している。この詩では、他界している尚視

水産大学校研究業績 第1600号, 1998年7月27日受付。

Contribution from National Fisheries University, No.1600. Received July 27, 1998.

\*水産大学校水産情報経営学科社会文化講座 (Lab of Social and Cultural Studies, Department of Fisheries Information and Management, National Fisheries University).

(父親 Henry Ware Eliot, Sr. と母親 Charlotte Champe Eliot) に対する罪を解消した彼の姿が暗示されている。<sup>2</sup> *Murder in the Cathedral* の脱稿と同じ頃にそうした解消がうかがわれることを考えると、この詩劇におけるコーラスとベケットの描写には、両親に対するエリオット自身の個人的な気持ちがそれとなく含まれているように思われる。

そこで、本稿での狙いは、コーラスとベケットのどのような二重描写が浮かび上がってくるのかを論考することである。

## 1 コーラスの描写

*Murder in the Cathedral* の第一部は、コーラスの次のような台詞で始まる。

Here let us stand, close by the cathedral. Here let us wait.

Are we drawn by danger? Is it the knowledge of safety, that draws our feet

Towards the cathedral? What danger can be For us, the poor, the poor women of Canterbury? what tribulation

With which we are not already familiar? There is no danger

For us, and there is no safety in the cathedral. Some presage of an act

Which our eyes are compelled to witness, has forced our feet

Towards the cathedral. We are forced to bear witness. (1. 1-8)<sup>3</sup>

コーラスのメンバーは、イギリスのカンタベリーの貧しい女たちである。彼女たちは、大聖堂でこれから起こる悲惨な出来事を目撃することになると予感する。エリオットは一般の詩劇のコーラスについて、"It [The chorus] mediates between the action and the audience; it intensifies the action by projecting its emotional consequences, so that we as the audience see it doubly, by seeing its effect on other people." ("The Need for Poetic Drama" 995) と解説している。彼のこうした解説から、*Murder in the Cathedral* における彼女たちのコーラスは、この詩劇の筋を進行させる役割を果たしているばかりではなく、観客をこの詩劇の世界に案内する役割も果たしている。

続くコーラスの台詞(1.9-50)は、Mcgill が指摘するように、カンタベリーの三人の貧しい女たちの歌から構成されている(292-93)。マクギルの指摘を参考にして、彼女たちを「第一の女」(1.9-17)、「第二の女」(1.18-29)、「第三の女」(1.30-35)とする。そうすると、コーラスは、これら三人の声と、彼女たちが一緒になった合唱の声(1.36-41, 47-50)を伝えていることになる。<sup>4</sup>

ここでコーラスの台詞(1.9-50)を通して、上述した三人のそれぞれの性格描写と、彼女たち全員に共通した性格描写を簡単に考察してみよう。"...who shall be warm / By the fire, and deny his master?" (1.16-17) から、「第一の女」には、現在の黄金の10月から灰色の11月への月日の経過を素直に受け入れることができない憂いに沈んだ気持ちがある。「第二の女」の性格は、"But it would not be well if he should return. / King rules or barons rule; / ... / And we are content if we are left alone." (1.21-22, 25) からうかがわれる。この女は、誰が国を治めようとも、現在の勝手気ままな生活の破壊を心配している。「第三の女」は、"Now I fear disturbance of the quiet seasons: / Winter shall come bringing death from the sea." (1.30-31) を恐れている。なぜなら、この女は7年ぶりに帰国するベケットの運命(死)を予感しているからである。このように、カンタベリーの三人の貧しい女たちは共通して、内面の動揺を強く意識するようになる。

その後、使者が現れて、ベケットが間もなく到着することを伝達する。この伝達を聞いて、コーラスが歌う。「第三の女」は、"Return. Quickly. Quietly. Leave us to perish in quiet. / You come with applause, you come with rejoicing, but you come bringing death into Canterbury: / A doom on the house, a doom on yourself, a doom on the world." (1.149-51) と予知する。「第二の女」は、"We do not wish anything to happen. / ... / We have all had our private terrors, / Our particular shadows, our secret fears." (1.152, 182-83) と不安が募っている。

ついにベケットが登場する。彼は、四人の誘惑者が提言する今後の身の振り方をことごとく斥ける。コーラスは、ベケットのこうした態度を目撃して歌う。「第二の女」は、"We have not been happy, my Lord, we have not been too happy. / We are not ignorant women, we know what we must expect and not expect." (1.636-37) と感じる。この女は、いままでの自由奔放な生活が本当の幸せではなかったことに気づくようになる。「第三の女」は、"God

gave us always some reason, some hope; but now a new terror has soiled us, which none can avert, none can avoid, flowing under our feet over the sky:"(1.653)と考える。この女は、ベケットの死が神の計画によるもので避けられないことを自覚する。

*Murder in the Cathedral*の第二部も、コーラスの台詞で始まる。カンタベリーの三人の貧しい女たちは、イエス・キリストの殉教による地上の平和に言及しながら、これと同じような出来事の必要性を意識して何かを待っている。

イギリスの国王ヘンリー二世の配下の四人の騎士たちがカンタベリー大聖堂にやって来る。彼らは、ベケットが国王から受けた恩を忘れていないと非難する。この非難に対し、彼は大司教としての職務を全うしていると言いつつ、ついに、四人の騎士たちが彼を殺害する。この光景を目の当たりにするカンタベリーの三人の貧しい女たちは、興奮してそれぞれの思いを吐露する。「第一の女」は、"Night stay with us, stop sun, hold season, let the day not come, let the spring not come. / Can I look again at the day and its common things, and see them all smeared with blood, through a curtain of falling blood?"(2.402-03)という気持ちが高じる。「第二の女」は、"But this, this is out of life, this is out of time, / An instant eternity of evil and wrong."(2.417-18)と叫ぶ。「第三の女」は、"We are soiled by a filth that we cannot clean, united to supernatural vermin, / It is not we alone, it is not the house, it is not the city that is defiled, / But the world that is wholly foul."(2.419-21)と認識する。彼女たちのこのような自覚は、三者三様の精神的な再生の瞬間を示唆している。

こうして、カンタベリーの三人の貧しい女たちはそれぞれに、ベケットの殉教によって救済されることを次第に理解していく。彼女たちの共通の心情を表すコーラスの台詞も、三人の個々のケースと同じ過程を辿っていることを示している。たとえば、コーラスの台詞の次のような場面を引用してみよう。

For us, the poor, there is no action,  
But only to wait and witness. (1.49-50)

O Thomas, Archbishop, leave us, leave us, leave  
sullen Dover, and set sail for France. Thomas  
our Archbishop still our Archbishop even in  
France. Thomas Archbishop, set the white sail  
between the grey sky and the bitter sea, leave

us, leave us for France. (1.195)

O Thomas Archbishop, save us, save yourself that  
we may be saved;

Destroy yourself and we are destroyed. (1.663-64)

Clear the air! clean the sky! wash the wind!  
take the stone from the stone, take the skin  
from arm, take the muscle from the bone, and  
wash them. Wash the stone, wash the bone,  
wash the brain, wash the soul, wash them wash  
them! (2.422)

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Blessed Thomas, pray for us. (2.647-50)

彼女たちの共通意識は、当初、これから起こる出来事を待って目撃することであった。しかし、上の引用文から容易に判断できるように、彼女たちは共にベケットの殉教が全世界の救済のための必要であることを理解し、心から彼に祈るのである。

ここでコーラスと観客との結びつきを考えてみたい。若き日のエリオットは、作品そのものを最優先にして評価すべきであると強調した。たとえば、"Tradition and the Individual Talent"(1919)では、次のような詩論が書かれている。

Honest criticism and sensitive appreciation is  
directed not upon the poet but the poetry. (53)

To divert interest from the poet to the poetry is a  
laudable aim: for it would conduce to a juster estimation of actual poetry, good and bad. (59)

このように、エリオットは作品(詩)と鑑賞者との直接のかかわりを重視している。

その後、彼は著書 *The Use of Poetry and the Use of Criticism*(1933)の中で、詩の社会的効用も視野に入れるようになる。彼が着目するのは、16-17世紀イギリスの劇作家 William Shakespeare の劇の社会的効用である。彼の着目点を知るために、1933年の著書の次のような文章を見

てみよう。

The most useful poetry, socially, would be one which could cut across all the present stratifications of public taste—stratifications which are perhaps a sign of social disintegration. The ideal medium for poetry, to my mind, and the most direct means of social 'usefulness' for poetry, is the theatre. In a play of Shakespeare you get several levels of significance. For the simplest auditors there is the plot, for the more thoughtful the character and conflict of character, for the more literary the words and phrasing, for the more musically sensitive the rhythm, and for auditors of greater sensitiveness and understanding a meaning which reveals itself gradually. And I do not believe that the classification of audience is so clear-cut as this; but rather that the sensitiveness of every auditor is acted upon by all these elements at once, though in different degrees of consciousness. At none of these levels is the auditor bothered by the presence of that which he does not understand, or by the presence of that in which he is not interested. (152-53)

シェイクスピアの劇は、エリオットにとって、観客の関心(筋、性格や性格の争い、言葉や言葉の言い回し、リズム)に応えられる要素を持っている。エリオットの願いは、劇のこうした社会的効用を詩にも発揮させることである。そこで、彼は、詩と舞台と観客を視野に入れた詩劇 *Murder in the Cathedral* を書き上げたのである。その際に、コーラスは、観客にこの詩劇の内容を理解させるように描かれているのである。

では、エリオットはコーラスの描写を通して、観客に何を訴えようとしたのであろうか。この問題を検討するために、*Murder in the Cathedral* が公表された頃の時代背景を振り返ってみよう。当時は、1936年のスペイン内乱が示すように、国際的緊張がみなぎっていたし、左翼的な共産主義的思想がイギリス国内に浸透していた。また、映画やラジオの普及によって技術革新が起こっていた。こうした不安定な社会状況を痛感したエリオットは、芸術家にとって人々と社会や神との強い絆が必要であると考えた("Literature and the Modern World" 19-22)。 *Murder in the Cathedral* のコーラスは、カンタベリーの三人の貧しい女たちの個々の生活を歌う声と、彼女たちが共通した気持ちを示す声から構成されていた。彼はコーラスのこのような

描写の中に、シェイクスピアの劇の社会的効用を反映させている。エリオットの詩劇を観るさまざまな観客の社会的不安の様相が、それぞれに満たされぬ日常生活を送るカンタベリーの三人の貧しい女たちの声に盛り込まれている。また、この社会的不安を解消し、社会との連帯意識や神との絆を観客に自覚させる方法として、彼女たちの精神的再生の過程が示されている。

## 2 トマス・ベケットの描写

帰国したベケットは、四人の誘惑者たちから翻意を促すように説得される。以下で、彼とこれら四人の人物とのやりとりの経緯を考察してみよう。

第一の誘惑者はベケットに、"Old Tom, gay Tom, Becket of London, / Your Lordship won't forget that evening on the river / When the King, and you and I were all friends together?" (1.261-63) と語りかけて、昔の快楽の世界へ引き戻そうとする。しかし、ベケットは "The fool, fixed in his folly, may think / He can turn the wheel on which he turns." (1.289-90) と反論する。

第二の誘惑者は、"We met at Clarendon, at Northampton, / And last at Montmirail, in Maine..." (1.324-25) と述べる。ローマ法王の権限を弱くして中央集権国家を強化するための方策として、ヘンリー二世はベケットを大法官兼大司教に任命した。ところが、ベケットはヘンリー二世の意に反し、大法官の地位を辞任してしまった。第二の誘惑者が示す場所で、国王側がベケットを抱き込もうとした。こうした場所を取り上げて、この誘惑者はベケットに、大法官に復帰して政治的権力と我が身の栄光を得ることが得策であると誘惑する。ベケットは、"intelligent self-interest" (1.371) に基づく誘惑者の考えを拒絶する。なぜなら、彼は、国王と結託した私利私欲の権力は無秩序を招くと自覚しているからである。

第三の誘惑者はベケットに、貴族と教会が再び手を結んで、中央集権の国王を打倒しようと提案する。それは、貴族側からの "a happy coalition / Of intelligent interests" (1.437-38) である。しかし、ベケットは "To make, then break, this thought has come before, / The desperate exercise of failing power." (1.470-71) と切り返す。彼のこの発言は、第二の誘惑者の場合と似て、私利私欲に根ざした行為は、貴族にも教会にも無益であることを指摘している。

第四の誘惑者が最後に現れて、ベケットに死後の栄光

(墓場からの支配)を進行する。ベケットは "I have thought of these things." (1.541) と答える。その後、彼は "The last temptation is the greatest treason: / To do the right deed for the wrong reason." (1.667-68) という結論に達する。

最初の三人の誘惑者の手管は、ベケットの過去の欲望をちらつかせていた。最後の誘惑者の手管は、ベケットの現在の欲望を実行に移させようとした。このように見ると、彼らは、この主人公の内的葛藤が顕在化したものとして描かれている (Browne 43; Coghill 106)。

ここで殉教者ベケットを描写するエリオットの狙いを考えみたい。Murder in the Cathedralの手本となっているのは、Everymanをはじめとする中世の劇である ("The Aims of Poetic Drama" 11; Poetry and Drama 24)。彼は評論 "Religious Drama" (1937) の中で、中世の劇が当時の人々にとって、宗教的関心でもあるし日常的関心でもあることに注目する (8)。この評論では、彼らのそうした光景に基づいたエリオットの意見が次のように展開されている。

It should now be obvious that I have been trying to get to this point: that the creation of a living religious drama in our time is not to be conceived as a problem entirely isolated from that of the secular theatre. (10)

What I am opposing is not merely a division of religious and secular drama into watertight compartments; what I am proposing is not merely that we need to go to a religious play or to a secular play in much the same spirit. It is an opposition to the compartmentalisation of life in general, to the sharp division between our religious and our ordinary life. (13)

彼は宗教劇と商業劇との融合を目指している。彼の理想は、中世の観客の場合のように、現代の人々の日常生活の中に宗教生活を定着させることである。

エリオットのこのような宗教劇論が、中世の殉教者を主人公として書かれた Murder in the Cathedral に反映されていると判断される。エリオットがベケットの殉教を通して観客に求めているのは、キリスト教を基盤とした社会生活の再建であると言える。ベケットの内面葛藤は観客一人ひとりに、この再建に向かったの粘り強い忍耐の必要さを認

識させていると見てよいであろう。

### 3 コーラスの隠された描写

エリオットは著書 *The Three Voices of Poetry* (1953) の中で、Murder in the Cathedral のコーラスに触れて次のように述べている。

The chorus in *Murder in the Cathedral* does, I think, represent some advance in dramatic development: that is to say, I set myself the task of writing lines, not for an anonymous chorus, but for a chorus of women of Canterbury — one might almost say, char-woman of Cathedral. I had to make some effort to identify myself with these women, instead of merely identifying them with myself. (7-8)

ここで注目されるのは、"I had to make some effort to identify myself with these women..." という発言である。この発言から、彼の個人的な感情がコーラスの描写の中に反映されているように思われる。

この点について検討しようとするときに参考になるのが、Murder in the Cathedral と同じ 1935 年に発表された詩 "Burnt Norton" での表現内容である。たとえば、次のような詩行を見てみよう。

#### Other echoes

Inhabit the garden. Shall we follow?  
Quick, said the bird, find them, find them,  
Round the corner. Through the first gate,  
Into our first world, shall we follow  
The deception of the thrush? Into our first world.  
There they were, dignified, invisible. (171)<sup>5</sup>

There they were as our guests, accepted and accepting.

So we moved, and they, in a formal pattern,  
Along the empty alley, into the box circle,  
To look down into the drained pool.  
Dry the pool, dry concrete, brown edged,  
And the pool was filled with water out of sunlight,  
And the lotus rose, quietly, quietly,  
The surface glittered out of heart of light,

And they were behind us, reflected into the pool.  
(172)

“we”は、エリオットと子供時代(“our first world”)の彼を示唆している。また、“they”は、父親 Henry Ware Eliot, Sr. と母親 Charlotte Champe Eliot を暗示している。エリオットは、バート・ノートンというイギリスの古い荘園を散策し、両親と楽しく過ごした子供時代の自分と一緒にあって無上の歓喜を体験している。

エリオットは、この体験から気づいたことを次のような詩行で書いている。

What might have been and what has been  
Point to one end, which is always present. (172)

エリオットは両親の愛情に包まれて育った。しかし、彼は1910年にハーヴァード大学を卒業して、1年間パリへ留学する。母親は息子の身勝手な行動を喜ばなかった。彼は、帰国後の1914年に19-20世紀イギリスの哲学者 F. H. Bradley を研究するために、アメリカを離れてイギリスに住んだ。翌年、彼はそこで知り合った Vivienne Haigh-Wood と電撃的な結婚をして、同国に定住する。母親は二人の結婚が優生学的に良くないと判断した (Ackroyd 144)。父親は、息子がパリで留学したり、イギリスで生活したりするための費用を出した。しかし、父親は息子がアメリカに帰国して、哲学の勉強をしてくれることを望んだ。エリオットは1917年10月24日に母親に宛てた手紙の中で、両親の優しさや寛大さに対して感謝していなかったことを詫言っている (The Letters of T. S. Eliot 203)。後年のエリオットは、上の詩行でこうした罪意識を解決している。“What might have been”は、彼が両親に従順であった場合に想像される人生を指している。“what has been”は、彼が実際に選択した人生を指している。彼がこの違いを解決する方法は、どのような人生を歩んでも、その人生にとらわれるべきではないと考えることである。この考えが、“one end, which is always present.”に表現されていると言える。また、“What might have been”と“what has been”に深くかかわっているのは彼の両親である。したがって、“one end, which is always present.”は、両親が彼の心の中にいつも生き続けるイメージも暗示している。

“Burnt Norton”のこのような表現内容から察すると、ベケットの言動を通して精神的再生をするコーラスの描写には、両親への懺悔と感謝の気持ちを抱くエリオットの姿が

略に含まれていると判断される。そうすると、コーラスの台詞は、エリオットの内面の心理を映し出していると言える。

#### 4 トマス・ベケットの隠された描写

エリオットは先の“one end, which is always present.”を次のように表現している。

At the still point of the turning world. Neither flesh nor  
fleshless;  
Neither from nor towards; ... (173)

“the turning world”は、日々移り変わる人間社会に言及している。人間社会の中でエリオットの心を引きつけて離さない静止点がある。カンタベリーへの貧しい女たちに向かって話すベケットの次のような台詞は、この静止点を踏まえている。

Peace. And let them be, in their exaltation.  
They speak better than they know, and beyond your  
understanding.  
They know and do not know, what it is to act or  
suffer.  
They know and do not know, that action is suffering  
And suffering is action. Neither does the agent suffer  
Nor the patient act. But both are fixed  
In an eternal action, an eternal patience  
To which all must consent that it may be willed  
And which all must suffer that they may will it,  
That the pattern may subsist, for the pattern is the  
action  
And the suffering, that the wheel may turn and still  
Be forever still. (1.206-17)

行為と受難が同じ意味にとらえられている。これは殉教を解説している。行為者すなわち受難者は誰でも、永遠に殉教者となることに従わなければならない。これは神の意志である。ベケットが幕間劇で述べるように、“A martyrdom is always the design of God, for His love of men, to warn them and to lead them, to bring them back to His ways.”(261)なのである。殉教や殉教者が永遠に存続

することが、回転する車輪の中の静止のイメージで表されている。

ベケットは自らの殉教を通して、この静止点になることを予告している。それは、彼がカンタベリーの三人の貧しい女たちの精神的再生を実現させるためである。したがって、コーラスの描写には両親を慕うエリオットの姿が暗に含まれているのであれば、ベケットの描写には両親の姿が示唆されているのである。ベケットは、エリオットにとって、いつも自分を守ってくれる両親を象徴しているのである。

ベケットが四人の人物たちから誘惑される有様は、本稿ですでに指摘したように、主人公の内面葛藤を顕在化している。上の場面(1.206-17)についての論考から、この誘惑はエリオットが両親に与えたいろいろな苦しみを表しているのであろう。*Murder in the Cathedral* の最終行“Blessed Thomas, pray for us.”は、ベケットの殉教によるコーラスの精神的再生を描いている。この最終行は同時に、両親への懺悔と感謝を心から行うことができたエリオットの姿を伝えていると言えよう。

### おわりに

エリオットは、不安な社会を秩序づける効果的な手段として *Murder in the Cathedral* を書き、キリスト教の信仰の重要性を観客に訴えている。この訴えを行うのに大きな役割を果たしているのが、コーラスとベケットである。そこには、両親の慈愛を理解することができるようになったエリオットの姿が認められる。

### 注

1. エリオットは主人公を Thomas Becket として描いている。
2. 詳しくは、拙論「“Burnt Norton”における T. S. Eliot の両親のイメージ」(『熊本大学英語英文学』37, 熊本大学英文学会, 1994) を参照。後にこの詩に言及するとき、同拙論の記述内容を踏まえていることをお断りしたい。
3. 二部構成の *Murder in the Cathedral* からの引用はすべて *The Complete Poems and Plays* による。括弧内の数字は各部とその行数を示す。ただし、ベケットの幕間

劇での台詞はこの作品全集の頁で表す。

4. コーラスの他の台詞の構成についても、マクギルの指摘に基づいている。
5. “Burnt Norton”からの引用はすべて *The Complete Poems and Plays* による。括弧内の数字はこの作品全集の頁である。

### 引用文献

- Actroyd, Peter. *T. S. Eliot: A life*. New York: Simon and Schuster, 1984.
- Browne, E. Martin. *The Making of T. S. Eliot's Plays*. Cambridge: Cambridge UP, 1969.
- Coghill, Nevill. Notes. *Murder in the Cathedral*. By T. S. Eliot. London: Faber and Faber, 1965. 95-137.
- Eliot, T. S. “Tradition and the Individual Talent.” 1919. *The Sacred Wood: Essays and Criticism*. 1920. London: Methuen, 1964. 47-59.
- .... *The Use of Poetry and the Use of Criticism: Studies in the Relation of Criticism to Poetry in England*. 1933. London: Faber and Faber, 1950.
- .... “Literature and the Modern World.” *American Prefaces* 1.2(Nov. 1935): 19-22.
- .... “The Need for Poetic Drama.” *Listener* 16.411(25 Nov. 1936): 944-95.
- .... “Religious Drama: Mediaeval and Modern.” *University of Edinburgh Journal* 9.1(Autumn 1937): 8-17.
- .... “The Aims of Poetic Drama.” *Adam* 17.200(Nov. 1949): 10-16.
- .... *Poetry and Drama*. London: Faber and Faber, 1951.
- .... *The Three Voices of Poetry*. London: Faber and Faber, 1953.
- .... *The Complete Poems and Plays of T. S. Eliot*. London: Faber and Faber, 1969.
- .... *The Letters of T. S. Eliot, Vol. 1, 1898-1922*. Ed. Valerie Eliot. London: Faber and Faber, 1988.
- McGill, William J. “Voices in the Cathedral: The Chorus in Eliot's *Murder in the Cathedral*.” *Modern Drama* 23.3(Sept. 1980): 292-96.